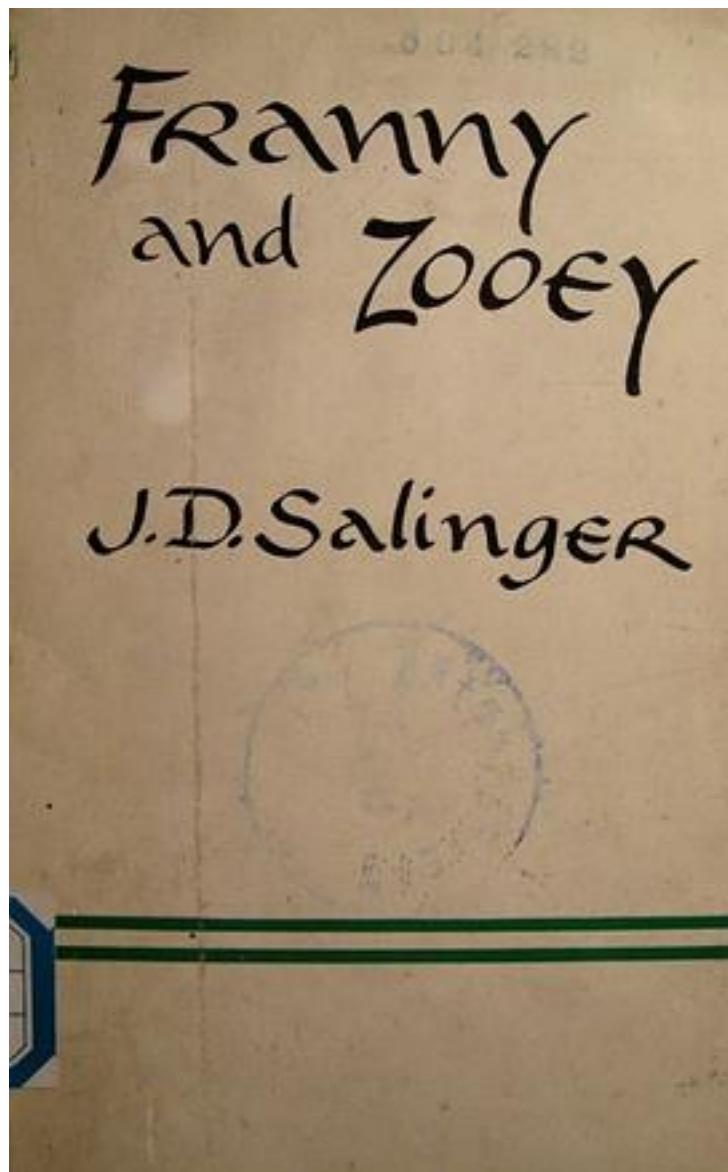


# Franny and Zooey



[Franny and Zooey 下载链接1](#)

著者:J · D · SALINGER

出版者:Little, Brown and Company

出版时间:1991-5-1

装帧:Mass Market Paperback

isbn:9780316769495

The author writes: Franny came out in The New Yorker</EM> Zooey. Both stories are early, critical entries in a narrative series I'm doing about a family of settlers in twentieth-century New York, the Glasses. It is a long-term project, patently an ambitious one, and there is a real-enough danger, I suppose, that sooner or later I'll bog down, perhaps disappear entirely, in my own methods, locutions, and mannerisms. On the whole, though, I'm very hopeful. I love working on these Glass stories, I've been waiting for them most of my life, and I think I have fairly decent, monomaniacal plans to finish them with due care and all-available skill.

## 作者介绍:

作者塞林格全名杰罗姆·大卫·塞林格（1919-2010），一九一九年生于美国纽约城，父亲是做于酪和火腿进口生意的犹太商人，家境相当富裕。塞林格十五岁的时候，被父母送到宾夕法尼亚州一个军事学校里住读，据说《麦田里的守望者》中关于寄宿学校的描写，很大部分是以那所学校为背景的。一九三六年，塞林格在军事学校毕业，取得了他毕生唯一的一张文凭。

从一九四〇年在《小说》杂志上发表他的头一个短篇小说起，到一九五一年出版他的长篇小说《麦田里的守望者》止，在十余年中他共发表了二十多个短篇，有些短篇还在《老爷》、《纽约人》等著名刊物上发表，从而使他在文学界有了一点点名气。成名后他隐居到乡下，特地为自己造了一个只有一扇天窗的水泥斗室作书房，每天早晨八点半就带了饭盒入内写作，直到下午五点半才出来，家里任何人都不准进去打扰他；如有要事，只能用电话联系。他写作的过程据说还十分艰苦，从《麦田里的守望者》出版后，他写作的进度越来越慢，十年只出版三个中篇和一个短篇，后来甚至不再发表作品。偶尔有幸见过他的人透露说，他脸上已“显出衰老的痕迹”。他业已完成的作品据说数量也很可观，只是他不肯拿出来发表。不少出版家都在打他的主意，甚至在计划如何等他死后去取得他全部著作的出版权，但至今除本书外，作者只出版过一个短篇集《九故事》（1951）和两个中篇集《弗兰尼与卓埃》（1961）及《木匠们，把屋梁升高；西摩：一个介绍》（1963）。

## 目录:

[Franny and Zooey 下载链接1](#)

## 标签

J.D.Salinger

美国

小说

美国文学

塞林格

Salinger

英文原版

外国文学

## 评论

i'm so deeply touched again by reading from word to word. i admitt that Salinger's writing is not that graceful. he just expresses, his feeling, his emotion, his anger, his love. this is really my favourite among all his works. two lovely freaks, great Seymour and Bessie, the tangerine makes me nearly cry again. beside the demn thoughts of Jesus, not aim, calm, fat lady, the Taoism and all these spiritual stuff, it's love that makes me burst into tears. Buddy's letter, Zooey's talk, the way he called Bessie, the moment he acused Franny of homegoing, the moment he decided to call her, and again, Seymour's common and warm diary. that's our connection to this world, to maintain, to go on. Just act, it's always simple.

---

一部小说触碰到了我关心的所有终极问题，I.E.大学文化为什么让人受不了， how should a person be，家里的哥哥或母亲是怎样的甜蜜负担，演戏的丑恶和自恋，也讲到了耶稣、佛陀、诸神和detachment……不过还是忍不住吐槽，美国50年前和现在基本没区别啊……

---

忧伤的年轻人需要caretaker + role model，来找到真实的自我、学会把“知”转化为“行”。franny所谓的treasure都是出水痘的过程，量变引起质变，欲望被满足了才会消散，而使wisdom显露出来。追求treasure也是追求wisdom的一部分。

---

I got this book by chance, fell in love with it immediately.

"I don't know what good it is to know so much and be smart as whips and all if it doesn't make you happy." Her back was toward Zooey as she moved again toward the door. "At least," she said, "you all used to be so sweet and loving to each other it was a joy to see." She opened the door, shaking her head. "Just a joy," she said firmly.

Franny这样的姑娘活着很累。

小说里的人物在里面不停的说啊说啊说啊说啊说啊，整本书拎起来抖一抖，地上全是口水啊。

原版真是好看！中译本的快感X5

买了有快两年了，我的英语太差了

To Act. Every religion is about detachment. Love is attachment and connection. Yet somehow we cling to religion as our attachment, and detach our love. Fat lady, Sisyphus, Seymour, Zooey and Bessie.

我想给一百星 It's Christ himself.

前半本大肆彰显讲mean话之功底，大学就是坟场，伪君子像液体一样填充满了城市；浴缸对话灵巧锐敏得我爱不释手，目光太通明的人看一眼世界都是痛苦。后半本却弯又绕回来，看山还是山，看水还是水，以天真越出升起在世俗人群之上，又因为同样的纯洁而回到他们中间。把塞林格当成反叛icon的人都误解了他，长了最尖利的牙齿，然而却竟然爱人。陀思妥耶夫斯基给塞林格的遗产是一个不休的问题：一粒麦子要怎么落进田里去呢？塞林格给我们的是一个答案：do it for the Fat Lady. 真理住在每一条具象化的笑纹里，唯有王城最堪隐，万人如海一身藏。斜靠在被子上读至此处，四周如有神光，这本书为我布道了。

因为读的时候比较老，已经快四十了，所以凭私心打四星。想象力与技巧是没话说，Zooey是一部又话痨又紧凑的室内剧，话痨在于智识青少年谈话的写实模拟，紧凑在于

戏剧三一律的严格掌控。

sometimes i see me dead in it。

无耐心而虚妄但你永远不可逃离。

可能我期望太高了…然后…

在去Berlin的火车上，这本充满Goddam细节和对话的书锯着我的神经。

how lovely

How poignant and relatable - Salinger might be the Hesse in my twenties

决定把英文名改成Franny

读完就来标也是个毛病.....为什么这么好看，但现实中如果有人跟我讲这么多话我一定塞上耳朵去睡我的觉。

[Franny and Zooey 下载链接1](#)

书评

很早就想专门写一篇评论谈谈《祖伊》的翻译问题了，所以今天起了个大早，好好写一写。我写这篇评论的目的并不是要抹黑这本书的翻译，相反，我觉得这本书的翻译非常棒。我是说真的。我觉得译者丁骏女士把格拉斯一家人的说话腔调把握得非常好，常能看到不少妙译。看原文的时候看...

---

《Franny》和《Zooey》两篇小说分别是在1955和1957年发表在《纽约客》杂志上的，中间竟相隔了差不多两年的时间。《Franny》只是《Zooey》一篇的铺垫，篇幅大约只有后者的三分之一左右。作为单独的一篇小说来看，《Franny》确实没有任何吸引人的地方：女孩儿与男友吃饭，不...

---

格拉斯一家的兄弟姐妹的悲剧，完全可以归结为：吃了太多禁忌的香蕉。好比在《逮香蕉鱼的最佳日子》中，西摩讲的那个故事：“香蕉鱼”过着“一种非常悲惨的生活”，因为这些鱼游进一个洞，立马比变得“馋得跟猪一样”，吃了七十八根香蕉，“它们吃得太胖了，就再也没法...

---

【读品】罗豫/文  
J.D.塞林格的成名作《麦田里的守望者》似乎颇能在年轻读者中引起共鸣，粗暴犀利的语言和叛逆青年角色尤其能给读者留下深刻印象。他随后出版的数量有限的几部小说集，包括《九故事》、《弗兰妮与祖伊》、《木匠们，把房梁升高》和《西摩小传》等，据称“神秘主...

---

目前在版的四本塞林格著作中的一本，包括了两个中短篇，主要人物都是格拉斯一家人，但是到此时，大哥西摩·格拉斯（在《九故事》中的《捉香蕉鱼的好日子》）已经自杀，他在这家里的影响在《祖伊》中仍能看到。  
头一篇《弗兰妮》，讲的是弗兰妮和男友的约会。看了这篇，我才了...

---

塞林格老人家出生在90年前的1月1日。如果不是《弗兰妮与组伊》这本书，很多年前读过的《麦田守望者》完全不足以引起我对老塞的兴趣。  
《弗兰妮与组伊》《九故事》的出版，以及期待着即将看到的《抬高房梁，木匠们》和《西摩：小传》是关于Glass家族七个早熟而敏感，同时聪...

---

“塞林格作品系列”中的《弗兰妮与祖伊》新近出版，由两个中短篇组成。其中，《弗兰妮》之前曾有汉译，《祖伊》则是首次译成中文。  
本书英文版1961年即已面世，符合原书风貌的中文版，却直到今年才与中国读者见面。这叫我特别纳闷，因为塞林格那么有名，《麦田守望者》早在1965...

翻开《弗兰妮与祖伊》，我几乎以为塞林格这次要向我们讲述的是一个关于自我超越的故事。

二十岁的名校英语专业学生、格拉斯家族年纪最小的女孩弗兰妮面临精神崩溃，她“受够了自我、自我、自我”，她自己的自我和所有人的自我。绝望的弗兰妮通过反复吟诵“耶稣祷告词”(The Je...)

1941—1955年间，年逾六旬的爱德华—霍普五次穿越美国，途中见闻丰富了他画布上的内容——相比早年绘画事业对翻滚的波浪冲积光秃灰色海岩、碧波万顷中的一艘单桅帆船这些海景瞬间的关注——此时的霍普越来越多地将画笔移向行程中的日常：州际公路边的加油站、悬挂着闪烁霓虹招...

《麦田里的守望者》的霍尔顿让我们感觉那么亲切与生动，一如他口里的脏话。成年后再回想起来曾经读过的这本书，许多人们会感到怀念，同时，还有惆怅，因为自己的那股激愤已经灰飞烟灭，而霍尔顿是永远停留在青春时期的朋友，只出现在回忆里。但是塞林格也许一生乖僻，也仍...

前两天和静树喝茶，静树说她帮我在当当买了一本书，就是这本《弗兰妮与佐伊》，因为她知道塞林格是我的最爱。我惊喜万分，《麦田守望者》和《九故事》之后，塞林格出版过的第三本书终于来到中国，尽管它迟到了46年。今天我收到静树的短信说书到了，于是马上去拿书——我是个拖...

塞林格称《祖伊》并非是一部关于神秘主义，或者宗教神秘化、超验主义的短篇小说，而类似“家庭自拍录相”，且是一个“复合型的，抑或多面性的，爱的故事。”这个爱的故事，发生在1955年11月的某个周一；地点是格拉斯家在纽约东七十几号的家里；出场的演员分别是：“慵懒而成熟...

塞林格一直在描写处在困境中的先知，格拉斯一家的孩子接连上过《智慧之童》的节目，弗兰妮和祖伊更是从小就受禅宗的熏陶，全家的智识都是高于常人的，可就像逮香蕉鱼的西摩吞枪自尽一样，被授予的智慧没消化完全反而会过犹不及。弗兰妮就沉溺于这样的一种状态：对周围的任何事...

---

---

---

从麦田到九故事再到弗兰妮与祖伊，塞林格作品里的神秘主义因素显然越来越浓厚，一脉相承的是像麦田里霍尔顿那愤青式的语言，那容易激动的“他妈的”，在三部作品中都俯拾皆是。除去后期的神秘倾向，塞林格对小说结构，情节铺展的处理也明显更为娴熟，尤其是《弗兰妮与祖伊》，…

---

---

---

强大的思辨能力本身就极具破坏力，撕开人与人之间最浅尝辄止的那层舒适关系，于是丑陋虚伪全都暴露出来。早慧的格拉斯家的小孩是在所有场合都格格不入的怪胎，无比厌恶身边人的愚蠢聒噪和可笑行径，仿佛凡事都能看得比别人清楚一点儿，能够洞穿他人背后的企图。但如果可以看到…

---

---

---

<http://www.freeweb.hu/tchl/salinger/> 买不到书的朋友可以暂时看这个  
喜欢这本书的朋友可以加我讨论！ MSN: zhangmq214@hotmail.com

---

---

---

[Franny and Zooey\\_下载链接1](#)